

北京電。美日間關於萊島問題訂立之條約。據報帶之電報稱。該約有侵害中國主權。及公共均等之原則。聞中國外交部。已致同樣之照會與美日兩政府。提出抗議。該照會謂除得中國之允准外。美日條約。不能許日本得在上海與萊島間。有建設海電線之權。

希土戰爭之近訊

雲錦惡誦商人體恤都交涉該部現已照章補回恤金千
百餘元限兩年內分三期伸還轉交其妻子收領而首期惠
之恤金已於去月付回本縣知事代付轉交矣予自思廷聲
不致凍餒者皆賴 領惠之賜焉但無以為報謹誌數言聊
其德政而已

李聖燕謹啓

○◎痔瘡便血 藥到回春

竺蘭氏先生聖藥者治痔瘡便血之聖藥也內附痔瘡大便下血丸此藥
本教訓會經屢屢已全愈茲付上內附痔瘡大便下血丸此藥
實為感蘭先生之功不淺矣 附此連叩 大安。 某風字敬聯上書

其便詢問錦必泊街
二一四八號便知一
切也

2148 Cambridge,
Street

君士坦丁堡電：駐本京之英兵統帥夏令頓將軍。抗議英國政府反對希臘艦隊由打典尼路海之自由來往。及用君士坦丁堡為希臘軍大本營云。

又電稱：希臘軍退守後。土國軍在曼高拿京城。慶祝勝利。曼高拿國會。晉陞土國軍領袖甘馬路為陸軍大元帥。及頒賞與各得勝者。

本埠新聞

●郵費實行加增
郵局新例。於去年在密列地之郵政大會。訂定本月一日（即今日）實行。凡信件寄至坎境。及英屬各處。美國與墨西哥。其郵費以坎境相同。此外每信重一安士。郵費十仙。而明信片之投遞亦如上所云之準。每張八仙。日前所訂之例。亦自今實行。至新聞與印件。除上列地址。每頁重兩安士。郵費一仙云。

●台山林姓籌辦義學。旅加台山四九區。林族僑民接洽鄉來函。林姓族而居。各鄉所設之學校。未臻善美。於是該族紳耆林顯棠。竹壇。賴齡等。招集該族父老酌議。籌建林氏學校。培育英才。但需款約三萬之多。非發部外洋。不能創建云云。旅加兄弟。接董事籌建處頒發籌款百數十卷。即行會籌。籌集巨資。乃僅及貳星期之久。而雲卡兩埠。捐得銀數千大元。除三萬元之款。不難達到云。

又旅英屬林賢煥君。旅英屬林賢芳君。函電商量。設立圖書報社。以補助學務之未逮。並增進少年之知識。是以該族紳耆。經該族旅外兄弟。捐得鉅款。不日付歸開辦。小岐山皆皆圖書報社之成指顧間云。

●南豐學堂委員今日交代。據多利電。南豐學堂委員利士卑。不稱民職。遂被解職。據省政府二十八晚報告。已選定二埠西人威路士固利氏繼其職。定期今日交代。至其薪金。與恩氏日前薪水相同。即每年四千五百元。至于市會職員。則于來年初選舉云。

●建樓宇者年多。一般利消息。該處建樓宇准照。共值銀廿五萬元。較諸去年九月份增加十萬八千元。自該處自治以來。以每年九月份比較。以是年九月之准照為最。查一九一二年之九月。此等照共值銀十七萬四千八百二十元。而一九一三年。二十三萬三千三百一十元。一九一四年。萬七千六百五十元。一九一五年。萬一千一百一十二元。一九一六年。式千九百一十二元。一九一七年。四千八百二十五元。一九一八年。三萬一千一百五十二元。前年十三萬三千八百五十五元。去年廿四萬二千三百四十五元云。

●雲南消息。本市於去月內。發出建樓宇准照百三十九張。共值銀十三萬九千九百一十一元。此百餘照內。兼建新住宅五十八張。由是今年建新住宅之照。共四百四拾八張。關於上星期內。已賣去欠地稅之照二十六張。價值共六千二百六拾元云。

●太平洋輪船公司又有新輪。美國航業。現決定再建造五千五百三十五尺之船名派馬格李市的號。與太平洋輪船公司。以為航行太平洋戰客及貨物之用。由是該公司共有五隻輪船。由會路城開往遠東。派輪于本月中旬可在波侵摩埠交與該公司。約本月廿日則由該埠駛來會路。開第四號輪船。定期約于十一月廿日可由紐約駛來會路。

●輪船。太平洋公司輪船奇士桶市的號。由遠東開來本埠。定于是日下午五時。可抵豆山。照往日船期表之報告。行速。天然戰來搭客。頭等五十名。大輪客五百五十名。聞該公司輪允尼治號。現在船塢修理。需費二一萬元。定于十月十五日可由會路來城轉開往遠東云。

●打碎公司輪船夏路打碎號。近日泊于時亞亞第六第七號之碼頭。起載貨物。是早已開往遠東。其中所載者。以板、白鉛、鐵品、紙、機器、自由車、為多。其他各品均有。聞該公司接獲輪船消息。謂該輪打碎號。由紐約開來。定于十月十四日抵本市。而卑士打碎號。由遠東來。定于十月十四日抵本市。而卑士打碎號。由遠東來。然後開來本市云。

●在獄欲自殺而亡。傾城館國工入佐哥消氏。年四十二歲。因酒醉而行不法之事。以致被拘于案。據差入稱。昨晚在獄內。欲以皮帶自縊而亡。連守監人進行獄門之外。見佐氏以帶自縊于屋面。差急將皮帶割斷。而佐氏不至于死云。

●黑黑被拘。華人鄭滿正。又名寄山。據差人稱。斯人屢賣毒品。於昨晚偵員先恩利與力恩氏前往固蘭街搜獲。搜獲鴉片約值六百元。並搜獲其數件。故拘之於案。聞被拘中有華人數名。西人兩名云（人名俱譯音）。

加屬新聞

●調查戶口報告。柯京電。近十年來紐士本市役省居民。增加百分之十零二。九。怒化士高沙省增加百分之五零五。而片士活島省居民。近十年來。減少百分之五零五。該三省之調查戶口報告。於昨日下午發出。紐省是年人數為二十八萬八千零九十二人。前十年為三十五萬一千八百八十九人。怒省人數。是年五十三萬四千五百七十九人。前十年為四十九萬二千三百二十八人。片省人數是年八萬八千五百廿六人。而前十年為九萬三千七百廿八人。

●不稱民職。據多利電。南豐學堂委員利士卑。不稱民職。遂被解職。據省政府二十八晚報告。已選定二埠西人威路士固利氏繼其職。定期今日交代。至其薪金。與恩氏日前薪水相同。即每年四千五百元。至于市會職員。則于來年初選舉云。

●建樓宇者年多。一般利消息。該處建樓宇准照。共值銀廿五萬元。較諸去年九月份增加十萬八千元。自該處自治以來。以每年九月份比較。以是年九月之准照為最。查一九一二年之九月。此等照共值銀十七萬四千八百二十元。而一九一三年。二十三萬三千三百一十元。一九一四年。萬七千六百五十元。一九一五年。萬一千一百一十二元。一九一六年。式千九百一十二元。一九一七年。四千八百二十五元。一九一八年。三萬一千一百五十二元。前年十三萬三千八百五十五元。去年廿四萬二千三百四十五元云。

●雲南消息。本市於去月內。發出建樓宇准照百三十九張。共值銀十三萬九千九百一十一元。此百餘照內。兼建新住宅五十八張。由是今年建新住宅之照。共四百四拾八張。關於上星期內。已賣去欠地稅之照二十六張。價值共六千二百六拾元云。

●太平洋輪船公司又有新輪。美國航業。現決定再建造五千五百三十五尺之船名派馬格李市的號。與太平洋輪船公司。以為航行太平洋戰客及貨物之用。由是該公司共有五隻輪船。由會路城開往遠東。派輪于本月中旬可在波侵摩埠交與該公司。約本月廿日則由該埠駛來會路。開第四號輪船。定期約于十一月廿日可由紐約駛來會路。

●輪船。太平洋公司輪船奇士桶市的號。由遠東開來本埠。定于是日下午五時。可抵豆山。照往日船期表之報告。行速。天然戰來搭客。頭等五十名。大輪客五百五十名。聞該公司輪允尼治號。現在船塢修理。需費二一萬元。定于十月十五日可由會路來城轉開往遠東云。

●打碎公司輪船夏路打碎號。近日泊于時亞亞第六第七號之碼頭。起載貨物。是早已開往遠東。其中所載者。以板、白鉛、鐵品、紙、機器、自由車、為多。其他各品均有。聞該公司接獲輪船消息。謂該輪打碎號。由紐約開來。定于十月十四日抵本市。而卑士打碎號。由遠東來。定于十月十四日抵本市。而卑士打碎號。由遠東來。然後開來本市云。

●在獄欲自殺而亡。傾城館國工入佐哥消氏。年四十二歲。因酒醉而行不法之事。以致被拘于案。據差入稱。昨晚在獄內。欲以皮帶自縊而亡。連守監人進行獄門之外。見佐氏以帶自縊于屋面。差急將皮帶割斷。而佐氏不至于死云。

●黑黑被拘。華人鄭滿正。又名寄山。據差人稱。斯人屢賣毒品。於昨晚偵員先恩利與力恩氏前往固蘭街搜獲。搜獲鴉片約值六百元。並搜獲其數件。故拘之於案。聞被拘中有華人數名。西人兩名云（人名俱譯音）。

各國新聞

●失業勞工其耐警察何。英格蘭李斯打電云。昨日警兵與失業工人。大起衝突。傷者拾餘名。并拘去多名。事因失業工人。闖入保衛局。為警士所阻。遂大起爭鬥。許多警士用警棍任意打擊。而失業工人乃取瓦礫石等物投擲之。一時石子橫飛有如流彈云。

●農民抗官大起暴動。北狄士電。沿匈牙利邊境之特爾斯亞。有數縣之農民。大起暴動。事因農民要求頒給土地。是以攻擊當局。并闖入各館。大肆搶掠。據北狄士報告。已立即召集軍隊。以維持秩序。并將改良土地官。立即正法。以平民之忿。

●市員。警察之不便。美國天連耐士省固連捕房。日前該捕某銀行之司庫員扶列骨士顯臣氏。為人殺死。差人料兇手仍在該捕。但並無証據以拿獲之。祇見銀行內血跡有指印在而已。因此市長特下令着市民。俱要對市政廳蓋其指印。民俱應命。聞居氏共二千五百名云。

●地震之損失。美國雷力電。繼打省之南方。月之廿九日。又見地震。內有小場三區。震動極甚。此中有一場名為天慎那。據此場之報告。廿日早七點半鐘。復見地震。然此次之震。損失較前為巨。據最後之報告。稱該場各樓宇皆有損失。然天慎那。列治非路。與文盧三場。損失約達十萬元。聞十二年前該方屢見地震。所損實甚巨云。

交代手續佈告

啓者前蒙公舉為香山公署院充作警務處辦理財稅職今因家事歸國並弟勳辦理財稅手續將交與方錫民君接充弟前經本月廿五集案議決准期十月二號（即禮拜日）交代嗣後該院各事與弟無涉特此通告此佈 弟劉昌謹啓

承受廣告

啓者茲將市鎮豐街門牌十九號廣同安全棧地底舖內架生物件夾碼火爐一概原日係李兆光管業現今李兆光志圖別業願將全棧地底舖內架生物件夾碼火爐一概出賣茲經面議實與李兆光承受于本年拾月八號下午一點在干笠羅市廣門牌七。號永昌舖內交易清楚所有李兆光前欠各家貨賬揭借担保會項及中西賬項未清保關。全棧地底舖內架生物件夾碼火爐一概與李兆光無涉。承受人無涉特此預告俾衆共知 承受人 李兆光 謹白 十月九日

鳴謝

啓者弟奉加蘭與詩亞亞車務公司及藍烟通船公司辦理人員派委往各埠調查車務船務所到之處荷蒙各僑胞殊遇弟于別時本擬一一登門謝別但公事倥傯近無暇是以有志未逮弟藉藉沿途平安復閱雲南諸報以表示不忘衆僑胞之高誼也 均安楊昌誠叩

城埠致公總堂通告

爲通告事案據安且由省城分堂倡議籌備章程事屬可行前經兩總堂籌備員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持坎東會員加盟事爲此特行通告安省洪門諸君週知譚義先生所到各埠妥爲接洽辦理理至爲切切

▲并將安且由省城分堂致公堂聯絡保護章程弁言列後

時至今日。風雲變幻。禍患卒乘。我安且由省。地方遼闊。一足散居。保護實未週到。雖金門城多利地總堂。徵收常年經費。倡言保護。仍恐鞭長莫及。難以兼顧。爰是我安且由省。分城分堂。倡議聯絡保護。會經金門伍梓南。黃石公。城埠林立榮。三君許可。按照金門城兩總堂條例外。加收經費一元。經於舊歲十月十號。開全體大會。衆皆贊成。即附表決。任命譚義先生。爲安且由省各埠調查註冊徵收人員。到日仰各洪門人等。勉盡義務。特此先行通告。並希轉知。此佈。

▲（一）凡安且由省洪門人士實行互相聯絡聯絡保護爲主旨

▲（二）凡安且由省洪門人士每人領收常年經費二員金門城埠兩總堂。在內發給註冊收條爲據

▲（三）凡安且由省洪門人士無論遠近遇被人侮辱一經函電報告即委交涉員料理至賠償車費住宿費歸過事人支理若平水多寡祇準領受不許索取

▲（四）凡安且由省洪門人士本堂議定每年行政費用須要選舉徵納如有特頑不遵遇有大小案件概不管理并不能享受本堂一切權利

▲另附

自民國六年倡建廣東省城五祖先祠久矣成議在案準於是年六月一號在金門開第二次懇親大會選舉辦事人員因開辦開辦凡我洪門人士每人領捐三元前經李雲漢張錫教二君週遊各埠募捐款項其中已捐者固多未捐者亦復不少今再委譚義先生爲勸捐員屆時務望踴躍輸將勉盡義務是爲至要

民國拾年 三月廿四日 駐城埠坎東大教公總堂特啓

注意

悅容齋影相

日夜攝影爲至快捷妥當

今朝銀行滙水每百六十三元

▲▲▲上好

本店專有大帮上好蔴包最合裝薯仔及麥谷之用平價出售買者請來

緬街九八零號羅士市頓謹啓

電話 (詩磨) 一七九式

S. Postlethwaite
Main Street,
Phone Sey. 2792
City.

慎血致公分堂通告

公啓者本分堂副財政員張君梅治兼任三合公司正財政長茲以梅君思返舊在即將卸職前向來告辭職權并將各款目核算清楚至餘存之款昨九月十五號當衆交與本分堂副會長張乾錦君管理此通告俾衆咸知日後我手足有與副財政員并三合公司財政員有往來事務可與張君乾錦直接可也特此佈告

十年 九月十八日 尾利慎血 三合公司同啓

尾利慎血

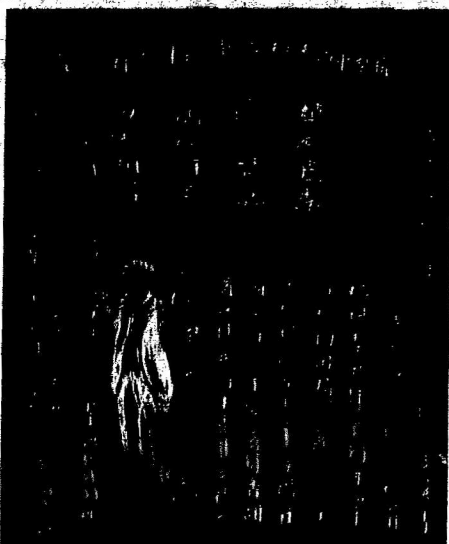
公啓者本分堂副財政員張君梅治兼任三合公司正財政長茲以梅君思返舊在即將卸職前向來告辭職權并將各款目核算清楚至餘存之款昨九月十五號當衆交與本分堂副會長張乾錦君管理此通告俾衆咸知日後我手足有與副財政員并三合公司財政員有往來事務可與張君乾錦直接可也特此佈告

十年 九月十八日 尾利慎血 三合公司同啓

九製大補丸	每料銀拾員
即止吐血鼻血	每料銀三元
通治咳嗽	每料銀三元
順氣消痰	每料銀三元
萬應花柳丸	每料銀三元
花柳成疳散	每料銀三元
止痛生肌散	每料銀三元
治集狐眼膏	每料銀三元
初起花柳丸	每料銀三元
婦人產後丸	每料銀三元
治婦人經閉丸	每料銀三元
速愈遺精丸	每料銀三元
續治耳聾丸	每料銀三元
九種心痛丸	每料銀三元
雙美如意丹	每料銀三元
花毒清毒膏	每料銀三元
紅顏壽新膠丸	每料銀三元

◀ 告 廣 糖 麻 造 製 ▶
 LONDON CO, 251 HASTINGS ST. E.,
 Phone Sey. 8158 O
 Vancouver, B. C.

倫敦公司 司理 伍洪基 林偉 啓



本報承印中西文件精製登已圖章

三鞭補腎丸

大藥房

奇生行

此丸專治男婦虛弱，氣血不足，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，一切虛損之症，服之立見奇效。

此丸乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外，各大藥房均有代售。

每瓶一元二角
每打十二元

總發行所：奇生行
地址：大馬路

[illegible]

號厚集大資本開設在片打街
神一百三十七號專辦祖國大宗
米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟
材日逐必需之貨品種種色色樣
俱全發行零沽價極相宜遠近諸
光顧備極歡迎幸留意焉
▲本號（講線）詩磨九〇二六

洪門代表團
公議催收
捐款章程
為佈告事茲奉金門
總堂函稱洪門第二
次懇親大會代表團
等公議催收廣州先
烈祠捐款分三節報
告金門總堂仰各區
昆仲鼎力捐助茲成
偉舉並將報告日期
通告等因本局奉此
應即照章辦理查大
一期報告日期將屆
合行登報佈告坎屬
昆仲週知事貴速成
款宜預備仰即竭力
捐輸彙收款項源
源來俾依期列義報
告幸勿遲疑觀望至
為切盼並將報告日
期列下
大一期由本年六
月一日至八月卅
一日
大二期由本年九
月一日至十月卅
一日
大三期由本年十
一月一日至十一
月卅一日
駐維城坎拿大致公
總堂籌捐局佈告
致公總堂通
告
為催徵事照得年捐
一項藉以維持會務
為衛生行政經費凡
屬會員均應繳納已
有成案各分堂已照
章繳納源源而來復
金門總堂三次懇親
會續修根本章程第
三章厲行徵收以
月一日以前為報告
之期限十二月一日
以前繳清當年經費
等因今已逾期仰各
分堂執事查有會員
未解繳納者從速開
收隨收隨付而外交
薪金一項尤關重要
亦望如數繳納斯會
費有賴幸勿緩延是
所切盼此告
駐維城加拿
大致公總堂

三鞭丸
 此丸專治男婦虛弱，補腎壯陽，益氣養血，功效如神。凡患腰膝痠軟，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，以及一切虛損之症，服之立見奇效。此丸選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為補身之聖藥也。

腎補丸
 此丸專治男婦腎虛，補腎壯陽，益氣養血，功效如神。凡患腰膝痠軟，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，以及一切虛損之症，服之立見奇效。此丸選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為補身之聖藥也。

每料廿元 半料拾元 小料五元

奇生行 大藥房 雅鑒

英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣 歡喜不禁 書以為謝

弟因腎虧求補服藥不矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服實行三鞭補腎丸

奇生行 大藥房 雅鑒

英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣 歡喜不禁 書以為謝

弟因腎虧求補服藥不矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服實行三鞭補腎丸

祖國新聞

○ ○ ○ 倭賊又欲乘機入寇蒙古

日本以察塔庫 久儲庫哈各地 離不交還中國 復派兵
團向科城侵佔 探悉各該地 從此入於察塔政府勢力範
圍之下 有碍日本對華之政策 決議根據英日協約中
合力保全中國領土之條文 向察塔政府提出嚴重抗議
並繼之以武力干涉云

此老四川省水災 凡漢江大小河各屬 均未能免 一一詳述 雖窮數日之力 尙難盡書 茲錄其甚者如下 巴縣屬北碚場 爲渠保連三河合流之處 上月十號二兩日 大雨如注 水勢猛漲 高至二丈 該場下場舖戶二百餘家 因黑夜搬運不及 貨物房屋 全遭湮沒 翌日水又漲二丈 全場成澤國 街民扶老携幼 哭聲四起 後有人冒險往救 有產婦十餘人 老弱孤孀百餘名 露宿山坡 惛惛噩噩 慘難言狀 該處之水下灌五保地方 冲倒房屋百餘間 淹田畝五千餘石 受災者不下二千餘戶 十四日水勢漸落 未受水災者 乃湊米薪作稀粥 以此肩急 射洪縣屬太和鎮地方 大雨傾滂 溪水驟漲 城內房屋 同歸浸潰 城外各街房屋均被淹 居民數千裹逃避無路 或登屋脊 或據樹顛 呼號之聲 驚動天遠 繼而怒濤直捲 人物隨會字颶流 牲畜偕水波上下 浮屍給群 家產颶零 計被災者數千家 其房屋器物 絲毫無存者千餘家 失半存半者千餘家 男婦老幼被水溺沒者數百人 淤泥之中 掘得屍身者數十人 屍體相依 餓殍不繼者三千餘人云

●●●英國抗議張勳搶飛機

北京中美通信社云 前購自英國之飛機 張作霖曾攫去作軍事之用 致英政府提出抗議 按此項飛機 當去歲直皖交戰時 係由直軍攫獲 彼時因聲明祇供商業之用 蓋外國公司 不願以軍械等物 供給中國也 聞張氏對此抗議答覆 謂飛機前於交通部 或航空署 或參謀部管轄 然係主問題 無關緊要 既為中國所有 自可為國家之用 英政府實無抗議之理由云

●●●公使團為鄂事提出警告

駐京公使團九日開議 討論湘鄂軍事保護該地各國僑民
生命財產問題 結果公推領袖葡公使向中政府提出質問
保護僑民辦法 決定由葡使領銜 提出警告書 勸告南
北政府及湘鄂軍事要官 速息干戈 早謀國內之統一
聞此警告書已擬妥 並各電其本國政府請訓 復電到後
即分別致送云

田應璜趙炳燾等對於山西省長一席爭競甚烈
省長向爲閻錫山兼任現聞閻氏已辭省長之職
督軍提倡自治之說甚盛閻氏爲贊助此種制度起見
早請辭職之事田頌等竭力奔走於山西北京之間
此席甚烈云

○▲台山
余標禮秘

授學 古齋
▲星盤命理
精究卜易
小批八字一元
中批二元
大批星盤三元

九宮星益五元
九年還日十元
易五毛
每日另議
兩星益命理陰陽
術家斷訣最靈
古凶隔線直筆
況如蒙惠顧請照
信備附來便安

Jong Ko Jai
P. O. Box 72
Singapore B. C.

金門致公堂通告二

通告事 本總堂爲
 定廣州五祖紀念
 爭發起有年鉅款
 未準 本年西歷六
 月人返國辦理建
 切事宜決不延
 在事休重太需款

恩仰
 見仲有未捐欸
 治而未交者迅即
 收匯來以清手續
 此成功可也此佈
 西曆一千九百
 十年二月吉日
 大埠敦公堂啓

全盤訂期西歷
廿四號上午在餐
館生意貨物與
品日前有欠到
者揭生會項轉
清是日到來
倘過期不
此
誤先字聲明
論此佈
西歷九月
二十號
成業堂佈告

茲將民國拾年各埠昆仲
繳來大埠城埠總堂年捐芳名

利

李	周道燭	關崇湛	廖先治	胡富和	陳孔
事	李青能	吳澤茂	趙仲燮	蔣百勝	趙
樂	司徒其	周家阜	周廣照	周開宸	鄧益
李					
宗					
李					
永					
建					
馮					
祖					
張					
有					
波					

周顯達	李郁光	陳崇寬	林紹慶	李業	蔣木	馮連山	伍亭	樂悅康	周煥	林五	馬和安	劉熾容	胡聰和	方林華
周水	李觀蘭	岑福	周達瑞	李持德	張節山	司徒如	林二女	林聖惠	周培生	周松養	周松養	劉灼維	周煥	
周衍	盧安	李潤奕	阮能	周阿旋	黃文慎	林舉儀	林保安	鄭斗	譚寄生	鄭全				
林文	胡福祿	鍾啓然	鍾熾	湯阿會	張德興	黎進卿	劉韶	鍾勝華						
黃景仰	林森	胡彩	周甲	王阿福	黃錫三	陳森								

方邦	陳文煥	李萬濟	楊榮耀	馮榮
黃仲二元	陳盈二元	李和一元	陳精四	
張嘉梁煜鄭國宋黎瑩	方文瀾市密地威林傾廖帝許寅	曾興陳長靈鄭文錦何子全趙卓權	劉來孔容生湯保鄧忠衍劉周佑	陳化蔣欽毓馬維蘊黃千余祖

李 雙 陳浚文 曾 安 湯義賢 湯 萬
楊少華 楊 超 曾 煉 李 長 蘇 章
葉 泗 黃有祺 曾 增 林 興 陳兆文
曾柏堯 葉 振 李癸酉 以上每名一元
劉厚德 每名城壕五毫
杜逸三 每名金門五毫
方幹 劉祥 各一元 周添大埠五
各埠芳名餘容續登

南窓開金菊。臨風把酒。幸
地故人。况復嫦娥侍奉。樂擬
何幸親友賁臨。光增綺席。
奈兮弄明月。爽莫爽兮賞中秋。
仙。饌羅九鼎。今夕何夕。如
何。大飲特飲。不醉無歸也。
樓電話（詩麼）式式八二
雲埠嶺南酒樓主人謹白

▲總董收到山城第三期年捐名列

馬榮謙 馬運大 黃渠 鄭秋良 余擴英 黃

梁萬林 桂北鳳凰 郭厚瑞 梁屯廷 梁

黃	馬	黃	周	張
祐	爲	福	有	高
寅	湯	松	女	林
鄭	黃	悅	鄒	自
家	煥	同	義	沙
棟	沾	陳	曹	福
胡	劉	白	成	流
浩	希	長	陳	鯨
曹	璜	曹	長	月
偉	梁	相	宗	洛
楊	零	鄭	馬	雲
廣	朱	厚	心	至
傑	祿	漆	民	前
馬	林	黃	楊	

許年	鄧相	鄧倫	鄭倫	周添福
陳孟焜	梁號	鄧鴻鴈	張和銓	
曹維	周宗榮	譚仲傑	張培炎	
陳文樹	吳瑞初	鄺博明	朱濃修	
陳羣	郭才	馬本健	馬光揚	
梁	黃	陳	李	

▲云寧暗市黨兩埠英奧兩總堂年捐名列

周炳	張喜	余貞	張炳臻	吳應早	謝
梁俄	關國祿	關欽	關維	李來相	黃
李女忠	廖進	李遇	簡年	黃瑞景	李
李發良	李發光	李常緒	黃炳	呂磅	李

李發星	李	蕭	潘	森	鄧	錫	呂	樂	林
伍佐	李	允	立	李	球	許	宜	馮	業
伍興	謝	信	李	維	李	思	呂	恆	鄧
李家藉	廖	同	李	常	徐	鄺	澤	揚	黃
黃單權	黃	相	松	周	有				

簡思 李壽 伍義干 陳登 張椿杰
黃節章 梁裕昌 何家燕 何簡能 馬心喜
黃景昭 吳廷奎 林龍仙 鄭松安 林三合
林德沃 鄭華照 林德輝 李五金 林潤德
李聖時 鄭錫熙 馬福記 岑敏 陳振崇
哦英蘭 容月池 何求

古云：盡善盡美，稱頌世救人一病，值千金。期我歎弟前患脚症，痼難行，經有數月，故出中西醫士調理，經有月餘，竟然無效。當其束不如回國醫理，或可僥倖全愈。故整裝候輪，幸蒙永茂號葉省家兄薦到華英客棧內，羅葆天醫生處調理，僅十日內而病即除，康可覓。

羅先生之靈丹佛手，海外無雙者，非醫學精有此奇效。弟感此同生之德，無以為報。謹登表揚先生之仁術，并使患病者知所問津焉。

旅錦礪埠恩邑葉崇

▲電話時毛 四七九九
芝罘哥魯料店特啓

華友旋國欲搭本公司輪船者

啓者本廠開張於
多利數十年平京
專辦唐山油糖米
京東海味什貨俱全
凡有貨色俱運各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接運香港舊信銀兩

快換異常代價
載船客位料理周到
久蒙梓里嘉許雲
生私日見起色更爲
改良諸君留心光顧
格外歡迎

英
昌
隆
司事人
李進啟

啓者本公司自置最
新式自由快車專載
客商遊車或往來各
埠晝夜利便價亦從
廉同賜顧請電話
來

本堂創在 嘉善學堂東門外開張今辦到各貨正色
道土等藥材正式書寫五種各家正字號膏丹丸散發售藥材
有良工精心製造無誤本堂新張伊始在諸名如蒙惠顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
●跌打吊傷止痛散 每盒五元
跌打之症乃人生最不利之事也世人多不避危難雖何工
常偶爾失慎或跌傷腰傷腿傷損傷初時不以為意至料其稍甚
無從消滅或曾服藥劑未得痊癒以致難癒日深憂慮及臨危
而深痛即發時痛時止若不早為調治定為難治身凡保誠
打跌者未清者早用此散如酒膏敷數於患處定能全愈
本堂祖傳秘製此散打均能全愈

新統醫
脈方外內



遠道生還治奇難怪症并胎前產後各症
這平頑癩瘡無效等症不妨試驗或就其地步履應酬人
便及路遠隔關來就診者可將病歷自述至令藥一列用
內并刊住址圖來或着辦症或着訂方或着付藥或取費力
散定必如會從速付上決不延悞 寓舊金山大埔長街門
牌七百二十六號

C. F. Shaw Physician & Drug Dispenser Cal.

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

●養心仁血丸

夫心者居肺腎之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾胃開竅於舌與耳主生血滋潤合脉榮色諸病為人身
君主之官故凡飲食起居動作勞力不失其常則心血足而神
清目明安寧健胃皮有力步履輕捷矣若思慮太多憂鬱傷心則心火

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工
合脚觀皮靴
修整舊靴有
意光顧在片
門牌一號

英洲九魚唐山糯米粉發行

本號創製英洲九魚唐山糯米粉發行在案
本號所製之糯米粉係選用上等糯米
精製而成其質潔白不帶雜質
且其質極細易於消化
誠為家庭及商業之良伴
中國各埠遠近上白大糯米粉
本號所製之糯米粉係選用上等糯米
精製而成其質潔白不帶雜質
且其質極細易於消化
誠為家庭及商業之良伴

新晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 全上 一百磅十五元五毛
星麥英倫洗衣刷 一打五元六毛

已上俱備發行
Wing Huen Fish Co. Fairville, N. B. Can.

廣生萬

啓者本號在雲高華開張二十有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌二百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購置珠街
門牌二百一十一至二百一十六號
一連三間準於陽曆六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧請照下列西字
門牌付來無誤

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華生萬生號啓

軒新

承印中西文件
新辦到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.



電話 SEV. 113
副西字筆巴字粒發售

時款國旗信箋兼有成

品珍館

新張廣告
品者最足怡情
鑲惟期適口
飯後小酌 麵食妙
客之所求 諸君不
我退棄 本主人下
△本店在片打街東
門牌一百四十四號
△誠線(詩慶)
一五一九
本館主人謹啓

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B. C.

接整水龍

本號專接修整水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就鄰友
光顧由電話通知從
速應命
電話詩慶九號九
D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

白來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病
莫力足雖有內憂外患 不難收平 身體強 雖有內邪外
感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日
不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 喜
無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜
怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精
神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 况處
二十世紀時代 智識以相較而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心
進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心
思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不
抱一積極進行之主義 為此後中華民族 爭人羣界上之
光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此
寶貴之身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵力
充足 前仆後起 况我國多病夫 久已受外人之風刺之
輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如
大醉初醒 如夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡
匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習
以求再造國家 然而個人所積 個人強然後其國
亦強 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血
固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角
人造自來血總發行所上海五洲大藥房

街打片埠華高雲處發批總血來自
(房)(藥)(大)(洲)(五)
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高華安藥房

精製中西藥材
同昌記
各款麻糖發行
自製中西送禮
正野山花旗參即平沽
八寶光明眼藥每樽五毛
止咳藥丸每兩二毛五
參茸補腎丸打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服二元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰毒散 每樽五毛
正野山花旗參即平沽

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.

專辦
祖國雜貨
油糖茶米
京菓梅味
各江食料
日逐用品
種種俱全
代理
普濟藥水
發售

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 9046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山開到大
幫增城絲苗米油糖茶
各江海味雜貨隨到日
食俱俱全發行等沽批
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧格外
迎 喊線(詩慶) 專與
司事人林栢庭 榮啟

This image shows a vertical strip of material, likely a book cover or endpaper. The right side is a dark, textured material, possibly leather or cloth, with a vertical crease or seam running down its center. The left side is a lighter, patterned material, possibly paper or fabric, with a repeating geometric or floral design. The overall appearance is aged and worn.

一、甘肅平涼市衛生二番區第一中學校

▲催収實業

本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現更改良機器精益求精由中國辦來大帮上米悉心磨白故兌出之米鮮明無比諸君欲食觀米幸賜顧焉本號並有大帮生油茶葉米糠米碎等貨價錢相宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信囑知即當寄上

Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B. C.

雲高華三記號啓

麗生號金銀首飾
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 580
VANCOUVER, B. C.

年所有金器首飾等件莫不異常精緻久
蒙各界僑胞信仰致坑上仍未及週知
特登廣告希為留心光顧是盼

▲講練(失慮) 三四七九

雲高
華司理
人葉曉初特啟

▲遺失稅金紙者不防問我

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌